

<b>Jednací řád Společného panelu expertů pro hodnocení žádostí o podporu v rámci programu Interreg Česko - Polsko</b>	<b>Regulamin obrad Wspólnego Panelu Ekspertów do spraw oceny wniosków o dofinansowanie w ramach Programu Interreg Czechy – Polska.</b>
<b>§ 1. Definice</b>	<b>§ 1. Definicje</b>
1. Pokaždé, když je v tomto Jednácím řádu zmíněn:	1. Każda wzmianka w niniejszym Regulaminie obrad brzmiąca:
1) „Jednací řád“ – jedná se o Jednací řád pro činnost Společného panelu expertů pro hodnocení žádostí o podporu v rámci programu Interreg Česko - Polsko,	1) „Regulamin obrad” – oznacza Regulamin obrad Wspólnego Panelu Ekspertów do spraw oceny wniosków o dofinansowanie w ramach Interreg Czechy– Polska,
2) „Program“ – jedná se o program Interreg Česko - Polsko,	2) „Program” – oznacza Program Interreg Czechy– Polska,
3) „Panel“ – jedná se o Společný panel expertů pro hodnocení žádostí o podporu,	3) „Panel” – oznacza Wspólny Panel Ekspertów do spraw oceny wniosków o dofinansowanie
4) „NO“ – jedná se o Národní orgán, tj. Ministerstvo fondů a regionální politiky PR,	4) „IK” – oznacza Instytucję Krajową, tj. Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej RP,
5) „ŘO“ – jedná se o Řídící orgán, tj. Ministerstvo pro místní rozvoj ČR,	5) „IZ” – oznacza Instytucję Zarządzającą, tj. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej,
6) „JS“ – jedná se o Společný sekretariát pro program Interreg Česko - Polsko se sídlem v Olomouci,	6) „WS” – oznacza Wspólny Sekretariat programu Interreg Czechy– Polska z siedzibą w Ołomuńcu,
7) „Expert“ – jedná se o regionální experty, nominované regionálními subjekty a s jejich účasti na Panelu souhlasil ŘO nebo NO.	7) „Ekspert” – oznacza ekspertów regionalnych, którzy zostali nominowani przez Podmioty Regionalne i na ich udział w Panelu wyraziła zgodę IZ lub IK.
8) „RS“ – jedná se o regionální subjekty tzn. Krajské úřady Libereckého, Královéhradeckého, Pardubického, Olomouckého, Moravskoslezského kraje a Maršálovské úřady Slezského, Dolnoslezského, Opolského vojvodství.	8) „PR” – oznacza Podmioty Regionalne, tzn. Urzędy krajskie: liberecki, kralowohradecki, pardubicki, ołomuniecki, morawsko-śląski oraz urzędy marszałkowskie województw: śląskiego, dolnośląskiego, opolskiego,
9) „MV“ – jedná se o Monitorovací výbor programu Interreg Česko - Polsko	9) „KM” – oznacza Komitet Monitorujący programu Interreg Czechy – Polska,
10) „Metodika“ – jedná se o Metodiku kontroly a hodnocení žádostí o podporu	10) „Metodyka” – oznacza Metodykę kontroli i oceny wniosków o dofinansowanie.

<b>§ 2 Všeobecná ustanovení</b>	<b>§ 2 Postanowienia ogólne</b>
1. Smyslem panelu je ohodnocení kvality a přeshraničního dopadu žádostí o podporu v rámci Programu, v souladu s dokumentací Programu.	1. Celem panelu jest ocena jakości i wpływu transgranicznego wniosków o dofinansowanie w ramach Programu, zgodnie z dokumentacją Programu.
2. Jednací řád vymezuje organizaci, režim a zásady činnosti Panelu.	2. Regulamin obrad definiuje organizację, tryb i zasady działalności Panelu.
3. Za koordinaci hodnocení žádostí o podporu v rámci Programu je odpovědný JS.	3. Za koordynację oceny wniosków o dofinansowanie w ramach Programu odpowiedzialny jest WS.
4. Samotné hodnocení kvality a přeshraničního dopadu žádostí provádějí experti odsouhlasení ŘO anebo NO.	4. Sama ocena jakości oraz wpływu transgranicznego wniosku przeprowadzana jest przez ekspertów, na kterých wyraziło zgodę IZ lub IK.
5. Panel pracuje v souladu s ustanoveními tohoto Jednacího řádu a Metodiky kontroly a hodnocení žádostí o podporu.	5. Panel pracuje w zgodzie z postanowieniami niniejszego Regulaminu obrad i Metodiki kontroli i oceny i wniosków o dofinansowanie.
6. Panel je nezávislým článkem v procesu hodnocení žádostí o podporu.	6. Panel jest niezależnym ogniwem procesu oceny wniosków o dofinansowanie.
7. Panel je ustavován pokaždé pro hodnocení žádostí o podporu, které mají být předloženy k projednání na následujícím zasedání Monitorovacího výboru.	7. Panel jest zwoływany zawsze w celu oceny wniosków o dofinansowanie, które mają zostać złożone do omówienia na najbliższym posiedzeniu Komitetu Monitorującego.
8. Panel pracuje formou pracovních skupin. V rámci každé pracovní skupiny probíhá hodnocení nejprve každým expertem individuálně a následně společně v rámci společného zasedání pracovní skupiny.	8. Panel pracuje w formie grup roboczych. W ramach każdej grupy roboczej ocena przeprowadzana jest najpierw przez każdego eksperta indywidualnie a następnie wspólnie w ramach wspólnego posiedzenia grupy roboczej.
<b>§ 3. Nominování expertů</b>	<b>§ 3. Nominowanie ekspertów</b>
1. ŘO se obrací na Krajské úřady krajů Libereckého, Královéhradeckého, Pardubického, Olomouckého a Moravskoslezského a NO se obrací na Maršálovské úřady vojvodství Slezského, Dolnoslezského a Opolského se žádostí o předložení seznamu expertů pro hodnocení žádostí o podporu v rámci jednotlivých priorit Programu.	1. IZ zwraca się do urzędów krajskich krajów libereckiego, kralowohradeckiego, pardubickiego, ołunieckiego i morawsko-śląskiego, zaś IK zwraca się do urzędów marszałkowskich województw śląskiego, dolnośląskiego i opolskiego z wnioskiem o złożenie listy ekspertów ds. oceny wniosków o dofinansowanie w ramach poszczególnych priorytetów Programu.
2. Každý expert může být nominován i pro více oblastí, pokud k tomu má potřebné znalosti.	2. Każdy ekspert może być nominowany w kilku dziedzinach, jeżeli dysponuje niezbędną wiedzą w danej dziedzinie.

3. Experti by měli být především odborníci pracující mimo krajské a maršálovské úřady (případně mimo jiné časté žadatele) z důvodu předcházení střetům zájmů.	3. Eksperti powinni być przede wszystkim specjalistami pracującymi poza urzędami krajskimi i marszałkowskimi (ewentualnie poza innymi częstymi wnioskodawcami) z powodu uniknięcia konfliktów interesów.
4. S účastí jednotlivých expertů navržených RS pro účast na panelu, souhlasí na české straně ŘO a na polské straně NO.	4. Na udział poszczególnych ekspertów, zaproponowanych przez PR do uczestnictwa w Panelu, po stronie czeskiej wyraża zgodę IZ, po stronie polskiej IK.
5. RS nominují a ŘO a NO souhlasí s účastí expertů majících potřebné znalosti a zkušenosti, které jim umožní hodnotit žádosti v souladu s Metodikou. Lze opětovně souhlasit s účastí expertů, kteří se zúčastnili hodnocení kvality a přeshraničního dopadu žádostí v programu Interreg V-A Česká republika - Polsko 2014-2020.	5. PR nominują, a IZ i IK wyrażają zgodę na udział ekspertów dysponujących niezbędną wiedzą i doświadczeniem, które umożliwią im ocenę wniosków zgodnie z Metodiką. Można ponownie wyrazić zgodę na udział ekspertów, którzy brali udział w ocenie jakości i wpływu transgranicznego wniosków w programie Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014 – 2020.
<b>§ 4. Složení a organizace Panelu</b>	<b>§ 4. Skład i organizacja Panelu</b>
1. Panel sestává z:	1. Panel składa się z:
a) předsedy Panelu,	a) przewodniczącego Panelu,
b) zástupce JS jako tajemníka Panelu,	b) przedstawiciela WS jako sekretarza Panelu,
c) pracovních skupin expertů sestavených dle počtu a tematického zaměření žádostí,	c) grup roboczych ekspertów zestawionych według liczby i zakresu tematycznego wniosków,
Zasedání, která v rámci činnosti Panelu proběhnou, se kromě toho mohou účastnit zástupci ŘO, NO, JS a tlumočníci. Dále se zasedání Panelu účastní pozorovatelé, získají-li písemný souhlas z české strany od ŘO nebo z polské strany od NO. Zástupci ŘO, NO, tlumočníci a pozorovatelé potvrzují závazek nezaujatosti a mlčenlivosti podepsáním přílohy č. 2 tohoto Jednacího řádu.	W posiedzeniach, które odbędą się w ramach prac Panelu, oprócz tego mogą uczestniczyć przedstawiciele IZ, IK, WS i tłumacze. W posiedzeniu Panelu biorą udział również obserwatorzy, jeżeli uzyskają oni pisemną zgodę ze strony czeskiej od IZ lub ze strony polskiej od IK. Przedstawiciele IZ, IK, tłumacze i obserwatorzy potwierdzają zobowiązanie do bezstronności i poufności poprzez podpisanie załącznika nr 2 niniejszego Regulaminu obrad.
2. Za zajištění a potvrzení dostupnosti expertů hodnotících v rámci Panelu odpovídají RS uvedené v § 3 bod 1, kterým JS sděluje zpravidla 8 týdnů před konáním Panelu konkrétní potřebu expertů.	2. Za zapewnienie i potwierdzenie dostępności ekspertów przeprowadzających ocenę w ramach Panelu odpowiedzialne są PR wskazane w § 3 punkt 1, w którym WS z reguły na 8 tygodni przed rozpoczęciem Panelu ogłasza konkretne zapotrzebowanie na

<p>Experti potvrzují závazek nezaujatosti a mlčenlivosti podepsáním přílohy č. 1 tohoto Jednacího řádu.</p>	<p>ekspertów. Eksperci potwierdzają zobowiązanie do bezstronności i poufności poprzez podpisanie załącznika nr 1 niniejszego Regulaminu obrad.</p>
<p>3. V závěru kontroly přijatelnosti stanoví vedoucí JS, anebo osoba jím pověřená, z dostupných expertů ty, kteří jsou nezbytní k zajištění hodnocení kvality a přeshraničního dopadu žádostí, přiděluje jim žádosti k hodnocení a sestavuje tak pracovní skupiny expertů. V případě potřeby (např. střet zájmů u expertů, nedostatečný počet expertů s ohledem na počet partnerů z daného regionu zapojených do projektů, apod.) JS řeší s příslušným RS doplnění experta. Za samotné pozvání expertů k činnosti Panelu je odpovědný JS.</p>	<p>3. Pod koniec procesu kontroli kwalifikowalności kierownik WS lub osoba przez niego upoważniona wybiera z dostępnych ekspertów tych, których obecność jest niezbędna, aby zapewnić ocenę jakości wniosku i wpływu transgranicznego, przydzielając im wnioski do oceny i konfigurując w ten sposób grupy robocze ekspertów. W razie potrzeby (np. konflikt interesów w przypadku ekspertów, niewystarczająca liczba ekspertów ze względu na liczbę partnerów z danego regionu włączonych w projekt, itp.) WS konsultuje się z odpowiednim PR w celu uzupełnienia ekspertów. Za zaproszenie ekspertów do prac w Panelu odpowiada WS.</p>
<p>4. Pracovní skupina expertů je v případě hodnocení kvality složená ze dvou českých a dvou polských expertů. V případě hodnocení přeshraničního dopadu je pracovní skupina složená z jednoho českého experta, jednoho polského experta a jednoho pracovníka JS.</p>	<p>4. Grupa robocza ekspertów składa się w przypadku oceny jakości z dwóch czeskich i z dwóch polskich ekspertów. W przypadku oceny wpływu transgranicznego Grupa robocza ekspertów składa się z jednego czeskiego experta, jednego polskiego experta i jednego pracownika WS.</p>
<p>5. Před zahájením hodnocení zasílá JS expertům seznam přidělených žádostí a sdělí jim časový harmonogram práce Panelu vč. data konání zasedání Panelu.</p>	<p>5. Przed rozpoczęciem oceny WS przesyła ekspertom listę przydzielonych wniosków oraz przekazuje im harmonogram czasowy prac Panelu oraz datę, kiedy odbywa się posiedzenie Panelu.</p>
<p>6. JS expertům před zahájením hodnocení zasílá také informace ohledně výsledků kontroly přijatelnosti či jiných podstatných okolností, týkajících se hodnocených projektů.</p>	<p>6. Przed rozpoczęciem oceny WS przesyła również ekspertom informacje dotyczące wyników kontroli kwalifikowalności czy innych istotnych okolicznościach, dotyczących ocenianych projektów.</p>
<p>7. Elektronické verze žádostí o podporu včetně příloh a případných informací od JS budou expertům zpřístupněny v systému MS2021+, případně zaslány elektronickou formou poté, co příslušný expert potvrdí svou nezaujatost a mlčenlivost.</p>	<p>7. Elektroniczne wersje wniosków o dofinansowanie, wraz z załącznikami i ewentualnymi informacjami od WS zostaną udostępnione ekspertom w systemie MS2021+ bądź przesłane w formie elektronicznej po potwierdzeniu przez danego experta bezstronności i poufności.</p>

8. Pokud je expert u některé z přidělených žádostí ve střetu zájmů, sdělí to obratem JS, který žádost přidělí jinému expertovi a informuje dotčené experty o takové změně.	8. Jeżeli dany ekspert wobec któregoś z przydzielonych wniosków ma konflikt interesów, poinformuje o tym niezwłocznie WS, który następnie przydzieli wniosek innemu ekspertowi, informując danych ekspertów o takiej zmianie.
9. Pozorovatelé oznamují zájem zúčastnit se zasedání Panelu ŘO nebo NO nejpozději dva týdny před jeho konáním. Zasedání Panelu se po získání souhlasu od ŘO nebo NO účastní ve funkci nezaujatého a nezávislého pozorovatele.	9. Obserwatorzy informują o chęci wzięcia udziału w posiedzeniu Panelu IZ lub IK najpóźniej na dwa tygodnie przed jego rozpoczęciem. W posiedzeniu Panelu biorą oni udział po uzyskaniu zgody IZ lub IK, w roli bezstronnego i niezależnego obserwatora.
10. Za technické otázky spojené s pořádáním zasedání Panelu (např. zajištění prostor) odpovídá JS.	10. Za kwestie techniczne związane z organizacją obrad Panelu (np. zapewnienie pomieszczeń) odpowiada WS.
11. Před konáním Panelu experti zašlou podepsané individuální check listy hodnocení kvality a / nebo přeshraničního dopadu v elektronické podobě na JS a to nejméně 2 pracovní dny před konáním Panelu. Úplnost zaslaných check listů ověří vedoucí JS případně jím pověřený pracovník JS.	11. Przed rozpoczęciem Panelu eksperci prześlą elektroniczną wersję swoich indywidualnych wykazów kontrolnych oceny jakości czy wpływu transgranicznego do WS, co najmniej 2 dni robocze przed rozpoczęciem obrad Panelu. Kompletność przesłanych wykazów kontrolnych zweryfikuje kierownik WS lub upoważniony przez niego pracownik WS.
12. Určení náhrady za experta, který se ve výjimečné situaci nemůže zúčastnit zasedání Panelu expertů, řeší vedoucí JS nebo jím pověřená osoba, a to:	12. Wyznaczeniem zastępcy eksperta, który w wyjątkowej sytuacji nie może wziąć udziału w Panelu Ekspertów, zajmuje się kierownik WS lub upoważniona przez niego osoba, postępując następująco:
a) buď vysláním náhradního experta ve spolupráci s RS, pokud měl čas na seznámení se s žádostmi,	a) wysyłając eksperta zastępczego we współpracy z PR, o ile będzie miał czas na zapoznanie się z wnioskami,
b) nebo nominováním pracovníka JS.	b) lub nominując pracownika WS.
<b>§ 5. Předseda Panelu</b>	<b>§ 5. Przewodniczący Panelu</b>
1. Předsedou Panelu expertů je vedoucí JS, anebo jím pověřená osoba.	1. Przewodniczącym Panelu Ekspertów jest kierownik WS lub upoważniona przez niego osoba.
2. Předseda vykonává svou funkci od zahájení činnosti Panelu až do okamžiku vyhotovení zápisu.	2. Przewodniczący wykonuje swą funkcję, počawszy od rozpoczęcia prac Panelu, aż do momentu sporządzenia Protokołu.
3. Předseda Panelu je odpovědný za zajištění nestrannosti a transparentnosti činnosti Panelu, nepodílí se však na	3. Przewodniczący Panelu jest odpowiedzialny za zapewnienie bezstronności i transparentności działań



hodnocení projektů, ani jiným způsobem nezasahuje do hodnocení.	Panelu, ne bere jednak udziału w ocenie projektów ani nie ingeruje w ocenę w żaden inny sposób.
4. Předseda seznámí experty s Jednácím řádem a zásadami hodnocení projektů předtím, než experti přistoupí k hodnocení.	4. Zanim eksperci przystąpią do oceny, przewodniczący zapoznaje ekspertów z Regulaminem obrad i zasadami oceny projektów.
5. Předseda má právo vyloučit osobu, která porušila zásadu nezaujatosti, z účasti na Panelu. Záznam o tomto postupu musí být obsažen v Zápisu ze zasedání Panelu.	5. Przewodniczący ma prawo wykluczyć z obrad Panelu osobę, która naruszyła zasadę bezstronności. Informacja o tym działaniu musi zostać zawarta w Protokole z obrad Panelu.
<b>§ 6. Tajemník Panelu</b>	<b>§ 6. Sekretarz Panelu</b>
1. Tajemníkem je pracovník JS, kterého určí vedoucí JS před začátkem Panelu. Tajemník se účastní zasedání Panelu, nepodílí se však na hodnocení projektů, ani jiným způsobem nezasahuje do hodnocení.	1. Sekretarzem jest pracownik WS, którego wyznacza kierownik WS przed rozpoczęciem Panelu. Bierze on udział w obradach Panelu, nie bierze jednak udziału w ocenie projektów ani nie ingeruje w ocenę w żaden inny sposób.
2. Tajemník vykonává pověřenou funkci od zahájení činnosti Panelu až do okamžiku vyhotovení Zápisu.	2. Sekretarz wykonuje swą funkcję, poczynwszy od rozpoczęcia prac Panelu, aż do momentu sporządzenia Protokołu.
3. Základním úkolem tajemníka Panelu je pořídit Zápis ze zasedání Panelu.	3. Najważniejszym zadaniem Sekretarza jest sporządzenie Protokołu z obrad Panelu.
4. Tajemník je zodpovědný za komunikaci JS s experty a organizaci Panelu (doručení check-listů, sběr a kontrola Přehledů hodnocení, apod.).	4. Sekretarz Panelu jest odpowiedzialny za komunikację WS z ekspertami i organizację Panelu (doręczenie wykazów kontrolnych, zbieranie i kontrolowanie wykazów ocen etc.).
<b>§ 7. Úkoly a činnost Panelu</b>	<b>§ 7. Zadania i działanie Panelu</b>
1. Předmětem hodnocení Panelu jsou výhradně žádosti, které splnily kritéria formálních náležitostí a přijatelnosti.	1. Przedmiotem oceny Panelu są wyłącznie wnioski, które spełniły kryteria kontroli wymogów formalnych i kwalifikowalności.
2. Hodnocení kvality a přeshraničního dopadu projektů je prováděno v souladu s check listy hodnocení kvality a přeshraničního dopadu projektu následujícím způsobem:	2. Ocena jakości i wpływu transgranicznego projektów przeprowadzana jest zgodnie z wykazami kontrolnymi oceny jakości i wpływu transgranicznego projektu, w następujący sposób:
2.1 Hodnocení kvality každého projektu provádí pracovní skupina 4 expertů, které určil vedoucí JS z expertů vybraných pro danou prioritu. Ke každé žádosti o podporu je přidělen jeden expert z regionu Vedoucího partnera,	2.1 Ocena jakości każdego projektu przeprowadzana jest przez grupę roboczą składającą się z 4 ekspertów. Wskazuje ich kierownik WS spośród ekspertów wybranych dla danego priorytetu. Do każdego wniosku o dofinansowanie

jeden expert z regionu partnera z druhé strany hranice s největším finančním podílem a jeden polský a jeden český expert z jiného regionu. Každá pracovní skupina může hodnotit několik žádostí.	przydziela się jednego eksperta z regionu Partnera Wiodącego, jednego eksperta z regionu partnera z drugiej strony granicy z największym udziałem finansowym oraz po jednym polskim i czeskim ekspercie z innego regionu. Każda grupa robocza może ocenić kilka wniosków
2.2 Hodnocení přeshraničního dopadu každého projektu provádí pracovní skupina 2 expertů, které určil vedoucí JS z expertů jmenovaných pro danou prioritu, a pracovník JS. Ke každé žádosti o podporu je přidělen jeden expert z regionu Vedoucího partnera, jeden expert z regionu partnera z druhé strany hranice s největším finančním podílem <sup>1</sup> a jeden pracovník JS. Každá pracovní skupina může hodnotit několik žádostí.	2.2 Ocena wpływu transgranicznego każdego projektu przeprowadzana jest przez grupę roboczą składającą się z 2 ekspertów powołanych przez kierownika WS spośród ekspertów powołanych dla danego prioritytu oraz pracownika WS. Do każdego wniosku o dofinansowanie przydziela się jednego eksperta z regionu Partnera Wiodącego, jednego eksperta z regionu partnera z drugiej strony granicy z największym udziałem finansowym <sup>2</sup> oraz jednego pracownika WS. Każda grupa robocza może ocenić kilka wniosków.
2.3 Každý expert hodnotí individuálně přidělenou žádost, svoje hodnocení včetně komentářů zasílá na příslušném formuláři v termínech uvedených v § 4 bodu 11.	2.3 Każdy z ekspertów ocenia indywidualnie przydzielone wnioski projektowe, swoją ocenę včetně z komentarzami przesyła na odpowiednim formularzu w terminach określonych w § 4 pkt. 11.
2.4 Společné hodnocení kvality / přeshraničního dopadu projektu se provádí v souladu s Metodikou a check listem kvality / přeshraničního dopadu projektu.	2.4 Wspólna ocena jakości / wpływu transgranicznego projektu przeprowadzana jest zgodnie z Metodiką i wykazem kontrolnym jakości projektu / wpływu transgranicznego.
2.5 Pracovní skupina hodnotí příslušnou žádost o podporu společně ohodnotí každé z kritérií check listu. Přitom vybírá z bodové škály dané Metodikou. Každé bodové hodnocení doplní také o společný komentář.	2.5 Grupa robocza dokonuje oceny przydzielonego wniosku o dofinansowanie, wspólnie ocenia każde spośród kryteriów wykazu kontrolnego. Przyznaje punkty wg skali punktowej opisanej w Metodyce. Każdą ocenę punktową uzupełnia ponadto wspólnym komentarzem.

<sup>1</sup> V případě žádosti podané Evropským seskupením územní spolupráce budou experti přidělováni dle území, ze kterého pocházejí zakladatelské subjekty. Pokud sídlí zakládající členové mimo dotační území programu, budou experti přiděleni dle území, ve kterém má projekt převažující dopad. Dle stejného klíče budou experti určeni také v případě, že zakládající členové pocházejí z více regionů dotačního území.

<sup>2</sup> W przypadku wniosków złożonych przez Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej eksperci przydzielani będą według obszaru, z którego pochodzą podmioty założycielskie EUWT i którego podmioty te wyznaczyły. Jeżeli członkowie założycielscy mają siedzibę poza obszarem wsparcia, eksperci zostaną przydzieleni zgodnie z obszarem, w którym projekt ma dominujący wpływ. Według tego samego klucza wyznaczani będą eksperci również jeżeli członkowie założycielscy pochodzą z wielu regionów obszaru wsparcia.

<p>2.6 Během hodnocení předává pracovník JS, který byl určen jako moderátor dané skupiny, slovo jednotlivým expertům, kteří projekt hodnotí. Pokud je to nutné, tlumočí pracovník JS nebo určený tlumočnický výpovědi jednotlivých expertů. Pracovník JS moderuje diskusi a může upozornit experty na podstatné okolnosti, týkající se hodnocení projektu nebo na to, že v diskusi opomenuli fakt, který je pro hodnocení projektu podstatný, nesmí ale ovlivňovat hodnocení. Experti mají výhradní právo rozhodnout, zda dané informace zohlední v bodovém hodnocení či komentáři.</p>	<p>2.6 Podczas oceny pracownik WS, który został wyznaczony jako moderator danej grupy, udziela głosu poszczególnym ekspertom oceniającym projekt. W razie potrzeby, wypowiedzi poszczególnych ekspertów, tłumaczy pracownik WS lub wyznaczony tłumacz. Pracownik WS moderuje dyskusję i może zwrócić uwagę ekspertów na istotne okoliczności dotyczące ocenianego projektu lub na to, że pominięli oni w dyskusji fakt, który jest istotny dla oceny projektu. Moderator jednak nie może wpływać na ocenę. Ekspertom przysługuje wyłączne prawo decydowania o uwzględnieniu podanych informacji w ocenie punktowej lub komentarzu.</p>
<p>2.7 V případě, že se pracovní skupině nedaří dosáhnout shodného stanoviska expertů na hodnocení konkrétního kritéria, může být společné hodnocení uvedeno jako aritmetický průměr individuálních bodových hodnocení jednotlivých expertů. Jednotlivá bodová hodnocení každého experta současně s vypočítaným průměrem jsou uvedena do komentáře daného kritéria. Expert má v takovém případě povinnost uvést vlastní komentář k danému kritériu.</p>	<p>2.7 Jeżeli grupa robocza nie jest w stanie osiągnąć jakiegokolwiek konsensusu ekspertów w kwestii oceny konkretnego kryterium, wspólna ocena może być średnią arytmetyczną indywidualnych ocen punktowych udzielonych przez poszczególnych ekspertów. Poszczególne oceny punktowe udzielone przez danego eksperta wraz z obliczoną średnią podane zostają w komentarzu do danego kryterium. Ekspert ma w takim przypadku obowiązek podać własny komentarz do danego kryterium.</p>
<p>3. Výsledky společného hodnocení provedeného v průběhu zasedání Panelu zapisuje pracovník JS do společného check listu. Check list projektu je následně vytištěn a podepsán všemi hodnotiteli. Celkový výsledek hodnocení zadává JS do monitorovacího systému MS2021+. Do systému je také vkládán společný check list podepsaný všemi hodnotiteli (jména hodnotitelů jsou žadatelům skryta). Originály check-listů jsou archivovány na Společném sekretariátu.</p>	<p>3. Wyniki wspólnej oceny przeprowadzone podczas posiedzenia Panelu pracownik WS zapisuje na wspólnym wykazie kontrolnym. Wykaz kontrolny projektu jest następnie wydrukowany i podpisany przez wszystkich oceniających. Łączny wynik oceny WS zamieszcza w systemie monitorującym MS2021+. Do systemu jest też wgrywany wspólny wykaz kontrolny podpisany przez wszystkich oceniających (dane ekspertów są ukryte dla wnioskodawców). Oryginały indywidualnych wykazów kontrolnych są archiwizowane we Wspólnym Sekretariacie.</p>



<b>§ 8. Úkoly a činnost Panelu v režimu online</b>	<b>§ 8. Zadania i działanie Panelu w trybie on-line</b>
1. Ve výjimečných případech může práce Panelu na základě rozhodnutí JS probíhat v režimu online.	1. W wyjątkowych przypadkach, na podstawie decyzji WS, praca Panelu może przebiegać w trybie on-line.
2. Práce Panelu probíhají v režimu online prostřednictvím jedné z dostupných platform pro online setkávání a komunikaci.	2. Prace Panelu przebiegają w trybie on-line przy pomocy jednej z dostępnych platform do komunikacji i spotkań on-line.
3. JS s předstihem informuje vzbrané experty o průběhu hodnocení v režimu online a o technických požadavcích nezbytných k účasti na hodnocení.	3. WS z wyprzedzeniem informuje wybranych ekspertów o przebiegu oceny w trybie on-line oraz o wymaganiach technicznych niezbędnych do udziału w ocenie.
4. Každý expert, který se podílí na online hodnocení, musí mít platný elektronický podpis.	4. Każdy ekspert uczestniczący w ocenie on-line musi dysponować podpisem elektronicznym.
5. Online hodnocení se účastní pouze oprávněné osoby, tj. experti, pracovníci JS, zástupci ŘO a NO, pozorovatelé a tlumočníci určení JS.	5. W ocenie on-line biorą udział wyłącznie osoby upoważnione, tzn. eksperci, pracownicy WS, przedstawiciele IZ i IK, obserwatorzy oraz wyznaczeni przez WS tłumacze.
6. Činnost Panelu v režimu online probíhá obdobně jako činnost panelu v běžném režimu.	6. Prace Panelu w trybie on-line przebiegają podobnie do prac Panelu w trybie stacjonarnym.
7. Každý expert, který se účastní online hodnocení, musí zajistit diskrétní a samostatnou účast na hodnocení bez účasti dalších osob. Pokud bude mít pracovník JS, který moderuje hodnocení, podezření, že expert nezajistil diskrétní průběh hodnocení nebo že jsou v průběhu hodnocení přítomny další osoby, může experta vyloučit z dalšího hodnocení.	7. Każdy ekspert uczestniczący w ocenie on-line musi zapewnić dyskretny i samodzielny udział w ocenie, bez udziału innych osób. Jeżeli pracownik WS prowadzący ocenę będzie miał podejrzenia, że ekspert nie zapewnił dyskretnego przebiegu oceny lub że podczas oceny obecne są inne osoby, to może wykluczyć eksperta z dalszej oceny.
8. Informace o realizaci hodnocení v režimu online musí být zaznamenána v Zápise uvedeném v § 10.	8. Informacja o dokonaniu oceny w trybie on-line zostaje zapisana w Protokole, o którym mowa w § 10.
9. Výsledky společného hodnocení provedeného v režimu online během zasedání Panelu zapisuje pracovník JS do společného check listu. Check list hodnocení projektu se vyhotovuje ve formátu PDF a je zaslán všem hodnotícím expertům za účelem jeho podepsání elektronickým podpisem. Check list musí být podepsán všemi stranami zpravidla do 10 pracovních	9. Wyniki wspólnej oceny przeprowadzonej w trybie on-line podczas posiedzenia Panelu, pracownik WS zapisuje na wspólnym wykazie kontrolnym. Wykaz kontrolny oceny projektu jest sporządzany w formacie PDF i przesyłany do wszystkich oceniających ekspertów w celu podpisania wykazu podpisem elektronicznym. Wykaz kontrolny musi zostać podpisany przez wszystkie strony z

dnů po uskutečnění hodnocení. Celkový výsledek hodnocení zadává JS do monitorovacího systému MS2021+. Do systému je také vkládán společný check list podepsaný všemi hodnotiteli (jména hodnotitelů jsou žadatelům skryta). Originály individuálních check-listů jsou archivovány na Společném sekretariátu.	reguly do 10 dni roboczych od przeprowadzenia oceny. Łączny wynik oceny WS zamieszcza w systemie monitorującym MS2021+. Do systemu jest też wgrywany wspólny wykaz kontrolny podpisany przez wszystkich oceniających (dane ekspertów są ukryte dla wnioskodawców). Oryginały indywidualnych wykazów kontrolnych są archiwizowane we Wspólnym Sekretariacie.
10. V případě technických problémů může být check list podepsán jiným způsobem než elektronicky. V takovém případě musí být check list podepsán všemi stranami zpravidla do 15 pracovních dnů po uskutečnění hodnocení.	10. W przypadku problemów technicznych, wykaz kontrolny może zostać podpisany innym sposobem niż elektronicznie. W takim przypadku wykaz kontrolny musi zostać podpisany przez wszystkie strony z reguły do 15 dni roboczych od przeprowadzenia oceny.
<b>§ 9. Zásada nezaujatosti Panelu</b>	<b>§ 9. Zasada bezstronności Panelu</b>
1. Experti, kteří se podílejí na činnosti Panelu, nemohou mít se žadateli osobní nebo služební vztah, který by mohl vzbuzovat pochybnosti, co se týče nezaujatosti prováděných činností.	1. Eksperci, którzy biorą udział w działalności Panelu, nie mogą mieć żadnych relacji osobistych lub służbowych z wnioskodawcami, które mogłyby wzbudzać wątpliwości co do bezstronnego charakteru prowadzonej przez nich działalności.
2. V případě, kdy vznikne pochybnost ohledně nezaujatosti experta, bude žádost přidělena k hodnocení jinému expertovi, kterého určí předseda ve spolupráci s příslušným RS (ŘO, NO), který se hodnocení účastní.	2. Jeżeli zrodzi się jakakolwiek wątpliwość co do bezstronności eksperta, wniosek zostanie przydzielony do oceny innemu ekspertowi, którego wyznacza przewodniczący we współpracy z odpowiednim PR (IZ, IK), biorącym udział w ocenie.
3. Pozorovatelé podepíší a odevzdají Prohlášení o nezaujatosti a mlčenlivosti na začátku zasedání Panelu (příloha č. 2 tohoto Jednacího řádu).	3. Obserwatorzy podpiszą i oddadzą deklarację bezstronności i poufności na początku posiedzenia Panelu (zał. nr 2 niniejszego Regulaminu obrad).
<b>§ 10. Zápis</b>	<b>§ 10. Protokół</b>
1. Po zasedání Panelu tajemník Panelu ověří, zda pracovní skupina odevzdala kompletní výstupy své práce a následně sepiše dvojazyčný zápis.	1. Po obradach Panelu sekretarz Panelu sprawdza, czy grupa robocza oddała kompletne produkty swojej pracy, następnie spisuje protokół w dwóch językach.
Zápis ze zasedání obsahuje:	Protokół z obrad obejmuje:

a) termín a místo zasedání,	a) termin i miejsce posiedzenia (obrad),
b) popis průběhu Panelu,	b) opis przebiegu Panelu,
c) ostatní významné body Panelu včetně případných připomínek expertů či pozorovatelů,	c) pozostałe istotne punkty Panelu wraz z ewentualnymi uwagami ekspertów lub obserwatorów,
K zápisu jsou připojeny následující přílohy:	Do protokolu dołączone są następujące załączniki:
a) prezenční listiny s podpisy osob, které se zúčastnily zasedání Panelu (s uvedením dnů),	a) listy obecności wraz z podpisami osób, które wzięły udział w obradach Panelu (wraz z podaniem dni),
b) seznam pozorovatelů, (pokliže byli přítomni na zasedání Panelu),	b) lista obserwatorów (jeżeli byli oni obecni w trakcie obrad Panelu),
c) originály prohlášení o nezáujatosti a mlčenlivosti podepsané všemi osobami, které se zúčastnily zasedání Panelu,	c) oryginały deklaracji bezstronności i poufności podpisane przez wszystkie osoby biorące udział w posiedzeniu Panelu,
d) případná stanoviska expertů, pozorovatelů či moderátorů (pokliže na zasedání Panelu podali tajemníkovi písemnou připomínku k chodu Panelu).	d) ewentualne opinie ekspertów, obserwatorów czy moderátorów (jeżeli na obradach Panelu złożyli oni pisemną uwagę odnośnie przebiegu Panelu).
2. Zápis podepíše předseda Panelu.	2. Protokół podpisany zostaje przez przewodniczącego Panelu.
3. Zápis o hodnocení archivuje JS.	3. Protokół oceny archiwizowany jest przez WS.
<b>§ 11. Závěrečná ustanovení</b>	<b>§ 11. Postanowienia końcowe</b>
1. Panel provádí hodnocení v souladu s tímto Jednacím řádem.	1. Panel przeprowadza ocenę zgodnie z niniejszym Regulaminem obrad.

**Závazek experta o nezáujatosti a mlčenlivosti při nakládání s dokumenty a údaji v nich obsaženými v souvislosti s činností Společného panelu expertů (pro hodnocení žádostí o podporu) programu Interreg Česko – Polsko.**

já, níže podepsaný/á:

- nejsem s žadatelem v takovém právním či faktickém vztahu, který by mohl vzbuzovat oprávněné pochybnosti o mé nezáujatosti (viz níže – definice střetu zájmu) s výjimkou projektů č. ....
- se zavazuji k mlčenlivosti při nakládání s korespondencí, dokumenty, žádostmi a údaji v nich obsaženými.

Datum, jméno a příjmení, podpis:

.....

**Definice střetu zájmu při hodnocení žádostí o podporu:**

Za střet zájmu se pro účely hodnocení žádostí o podporu považují následující situace:

- hodnotitel je v manželském svazku nebo v příbuzenském nebo blízkém vztahu v přímé linii, v příbuzenském nebo blízkém vztahu v boční linii druhého stupně, nebo ve svazku z titulu osvojení, poručnictví či opatrovnictví s osobami, které byly nebo budou zapojeny do přípravy nebo realizace projektu, nebo s členy vedení právnických osob, které vystupují jako vedoucí partner nebo projektový partner v žádostech o podporu, jež byly hodnotiteli postoupeny k hodnocení.
- 
- hodnotitel je s vedoucím partnerem nebo projektovým partnerem v žádostech o podporu, jež byly hodnotiteli postoupeny k hodnocení, v takovém právním či faktickém vztahu, který by mohl vzbuzovat oprávněné pochybnosti o jeho nezáujatosti.
- v případě hodnotitelů, kteří jsou zaměstnanci územních samosprávných celků (krajů, obcí) situace, kdy tento hodnotitel hodnotí projekt předložený územním samosprávným celkem zřízenou nebo založenou organizací a také naopak zaměstnanci organizace zřízené nebo založené územním samosprávným celkem hodnotí projekt předložený daným územním samosprávným celkem.
- Hodnotitel hodnotí žádosti o podporu v rámci výzvy, do které je předložen projekt, na jehož zpracování se hodnotitel podílel, nebo který je předložen subjektem se kterým je hodnotitel v pracovním vztahu anebo ve vztahu zastoupení.

**Zobowiązanie eksperta do poufnego i bezstronnego traktowania otrzymanych  
dokumentów i zawartych w nich informacji w związku z pracami we Wspólnym Panelu  
Ekspertów Programu Interreg Czechy-Polska)**

Ja niżej podpisany/a:

- nie pozostaję z wnioskodawcami w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który mógłby budzić uzasadnione wątpliwości, co do mojej bezstronności (patrz poniżej – definicja konfliktu interesów), z wyjątkiem projektów nr.  
.....
- zobowiązuję się do poufnego traktowania otrzymanej korespondencji, dokumentów, wniosków i informacji w nich zawartych

Data, imię i nazwisko, podpis:

.....

**Definicja konfliktu interesów przy ocenie wniosków o dofinansowanie:**

Za konflikt interesów na potrzeby oceny wniosków o dofinansowanie uznaje się następujące sytuacje:

- Oceniający/a pozostaje w związku małżeńskim albo w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia, lub jest związany(a) z tytułu przysposobienia lub kurateli z osobami, które były lub będą brać udział w przygotowaniu lub realizacji projektu, czy też z członkami organu zarządzającego osób prawnych, występujących w charakterze partnera wiodącego lub partnera projektu we wnioskach o dofinansowanie, które oceniający/a otrzymał(a) do oceny.
- Oceniający/a pozostaje z partnerem wiodącym lub partnerem projektu w przydzielonych wnioskach o dofinansowanie w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który mógłby budzić uzasadnione wątpliwości, co do jego/jej bezstronności.
- W przypadku oceniających, którzy/które są pracownikami/cami jednostek samorządu terytorialnego (krajów, województw, gmin), sytuacja, w której dany/a oceniający/a ocenia projekt złożony przez organizację założoną przez jednostkę samorządu terytorialnego, a także w odwrotnej sytuacji, gdy pracownicy/e organizacji założonej przez jednostkę samorządu terytorialnego oceniają projekt złożony przez daną jednostkę samorządu terytorialnego.
- Oceniający/a poddaje ocenie wnioski o dofinansowanie w ramach naboru, w którym złożono projekt, w którego opracowaniu brał(a) udział dany/a oceniający/a lub reprezentuje dany podmiot, z którym oceniający jest w stosunku pracy lub stosunku reprezentacji.



**Prohlášení o nezaujatosti a mlčenlivosti osob, které se účastní Společného panelu expertů (pro hodnocení žádostí o podporu) programu Interreg Česko – Polsko**

Já, níže podepsaný/á účastník se Společného panelu expertů jako předseda / tajemník / zástupce ŘO / zástupce NO / pozorovatel / zástupce JS podílející se na technickém zajištění panelu / tlumočnick \*

Prohlašuji, že:

- jsem se seznámil(a) s informacemi o Programu Interreg Česko – Polsko a pravidly popsány zejména v Jednacím řádu Společného panelu expertů.
- nejsem s žadateli v takovém právním či faktickém vztahu, který by mohl vzbuzovat oprávněné pochybnosti o mé nezaujatosti.
- nebudu po dobu jednání Společného panelu expertů (pro hodnocení žádostí o podporu) programu Interreg Česko – Polsko zasahovat do práce expertů s cílem ovlivnit jejich hodnocení.
- jsem si vědom(a) toho, že údaje obsažené v žádostech a diskutované při jednáních pracovních skupin jsou důvěrné, nebudu je tedy předávat třetím osobám ani poskytovat informace o hodnocených projektech či výsledcích hodnocení.

Souhlasím, aby podepsání toho prohlášení bylo podmínkou pro mou účast na zasedáních společného Panelu expertů a jakékoliv porušení uvedených zásad bylo důvodem pro mé vyloučení z jeho činnosti.

Datum, jméno a příjmení, podpis:.....

\* nehodící se škrtněte

**Deklaracja bezstronności i poufności osób biorących udział we Wspólnym Panelu  
Ekspertów (ds. oceny wniosków o dofinansowanie) Programu Interreg Czechy-Polska**

Ja niżej podpisany/a biorący udział we Wspólnym Panelu Ekspertów w charakterze przewodniczącego / sekretarza / przedstawiciela IZ / przedstawiciela IK / obserwatora / przedstawiciela WS uczestniczącego w technicznej organizacji posiedzenia Panelu / tłumacza.\*

Oświadczam, że:

- Zapoznałem (-am) się z informacjami dotyczącymi Programu Interreg Czechy-Polska, a zwłaszcza z zasadami opisanymi w Regulaminie Wspólnego Panelu Ekspertów
- Nie pozostaję z wnioskodawcami w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości, co do mojej bezstronności.
- Przez cały okres trwania Wspólnego Panelu Ekspertów (ds. oceny wniosków o dofinansowanie) Programu Interreg Czechy – Polska nie będę ingerować w pracę ekspertów w celu wpływania na proces oceny.
- Jestem świadomy (-a), że dane zawarte we wniosku oraz dyskutowane podczas prac grup eksperckich są poufne, nie będę ich przekazywał (-a) osobom trzecim ani udzielał (-a) informacji na temat ocenianego projektu oraz wyników oceny.

Wyrażam zgodę, aby podpisanie niniejszego oświadczenia stanowiło warunek mojego uczestniczenia w posiedzeniach Panelu, a jakiegokolwiek naruszenie wymienionych zasad stanowiło powód do wykluczenia mojej osoby z tych czynności.

Data, imię i nazwisko, podpis:.....

\* niewłaściwe skreślić